



FamilienRat (Consiglio di Famiglia)

Informazioni per adulti

Un aiuto per le famiglie in tempi difficili

Che cosa è un *FamilienRat*?

Lei oppure un membro della Sua famiglia deve affrontare uno o più problemi, per i quali desidera trovare una buona soluzione. Oppure Lei sta attraversando un periodo difficile e non sarebbe male, se qualcuno potesse darLe un aiuto. Non sarebbe dunque una buona idea parlarne con persone, che Lei conosce e di cui ha fiducia, per cercare di chiarire insieme come procedere? In questo caso un *FamilienRat* è proprio quello che ci vuole per Lei.

Per la preparazione e la realizzazione del Suo consiglio di famiglia Le sarà di aiuto un coordinatore/una coordinatrice indipendente del *FamilienRat*. Si tratta di persone, che svolgono un'altra professione, ma hanno frequentato corsi speciali di formazione e possono quindi assumere questo compito. Questa offerta si basa su un'iniziativa dell'Ufficio di assistenza ai minori (Jugendamt) ed è per Lei gratuita.

Come funziona un *FamilienRat*?

Lei, cioè la Sua famiglia, si riunisce con i Suoi parenti, amici e le persone, che sono importanti per Lei, ed insieme decidete quale soluzione considerate essere ragionevole per Lei. In fin dei conti è proprio Lei, insieme alle persone che Le sono più vicine, che può stabilire quello che per Lei è adesso necessario, come vi potete aiutare reciprocamente e se, eventualmente, avete bisogno di un aiuto esterno, per esempio dallo Jugendamt. Per tante persone non è facile chieder aiuto ad altri e parlare apertamente di eventuali problemi. Le esperienze avute finora con il *FamilienRat* dimostrano tuttavia, che vale la pena osare e fare questo passo: infatti Lei troverà persone che Le daranno una mano.

Quando ha senso interpellare un *FamilienRat*?

Un *FamilienRat* può essere di buon aiuto in presenza di diversi problemi, ad esempio quanto i genitori non sono in grado di occuparsi dei figli e deve essere garantito il sostentamento dei bambini, quando i genitori si separano e ci sono diverse questioni che devono essere chiarite o ben definite, oppure quando i bambini hanno difficoltà a scuola. Un *FamilienRat* può essere anche una ragionevole possibilità quando ci sono opinioni differenti e come conseguenze insorgono contrasti relativi alla soluzione del problema. Per indire un *FamilienRat* possono esserci diverse ragioni, di cui spetta a Lei decidere. Anche lo Jugendamt o un altro Ufficio può proporre un *FamilienRat*, se l'incaricato/a responsabile lo ritiene utile.

Chi può partecipare ad un *FamilienRat*?

Partecipano al *FamilienRat* non solo figli e genitori, ma anche nonni, zii e zie, cugini, amici, vicini di casa ed altre persone di fiducia.

Nella prima fase del *FamilienRat* possono essere presenti anche esperti (p. e. persone della scuola, dell'asilo, dello Jugendamt), che possono fornire importanti informazioni in merito alla situazione attuale.



Gli incaricati del coordinamento del *FamilienRat* Le daranno il loro aiuto per chiarire tutte le questioni che insorgono prima e durante il *FamilienRat*.

Come ottenere un *FamilienRat*?

Lei si potrà rivolgere personalmente all'ufficio del *FamilienRat* oppure, se Lei lo desidera, lo Jugendamt si mette in contatto con tale ufficio, che provvederà ad incaricare una persona esterna con il coordinamento del *FamilienRat*.

Quando e dove ha luogo un *FamilienRat*?

Quando e dove ha luogo un *FamilienRat* dipende da quello che Lei desidera e dalle Sue idee. Il coordinatore/la coordinatrice preparerà insieme a Lei tutti i partecipanti per tale incontro e parlerà insieme a Lei di quello che ha bisogno, in modo che si senta a proprio agio e al sicuro. I bambini e i giovani - ed a volte anche altri membri della famiglia - verranno aiutati, in modo che possano esprimere la loro opinione. Con l'appoggio del coordinatore del *FamilienRat* sceglieranno le persone che possono aiutarli.

Come si svolge un *FamilienRat*?

1. Introduzione e informazione

Per prima cosa Lei darà il benvenuto alla famiglia e agli amici, poi il coordinatore/la coordinatrice del *FamilienRat* spiegherà il modo di procedere, le regole per prendere la parola e farà da moderatore per la prima parte dell'incontro. Nel caso partecipino anche degli esperti, questi spiegheranno quali sono le loro preoccupazioni in merito alla famiglia e quali problemi dovrebbero essere chiariti dal loro punto di vista. Nel caso si tratti della sicurezza di un bambino, saranno stabiliti i requisiti, che il Suo piano dovrà come minimo rispettare in futuro. In questa occasione Lei avrà la possibilità di fare domande ed informarsi sulle possibili offerte di aiuto. Questo è importante per poter sviluppare in seguito un buon piano.

2. Spazio per la famiglia

Quando sono state chiarite tutte le questioni in sospeso, gli esperti si ritirano dal luogo dell'incontro. A questo punto Lei, cioè la famiglia, avrà spazio e tempo, per discutere con i Suoi parenti, amici o conoscenti, come valutare le nuove informazioni, quali problemi Lei vede, quali soluzioni si può immaginare, quali compiti Lei è in grado di assumere e se desidera invece un aiuto professionale. Questa è la Sua possibilità per definire una soluzione realizzabile insieme agli altri. Senza nessuna fretta, prendendo tutto il tempo che c'è bisogno. Il coordinatore/la coordinatrice resta nei pressi, nel caso Lei abbia ancora delle domande.

3. Il piano

Dopo aver preso insieme le decisioni e definito un piano, lo si metterà nero su bianco. Il coordinatore/la coordinatrice lo discuterà insieme a Lei facendo attenzione che gli accordi tra gli interessati siano stati espressi chiaramente e siano stati incaricati i responsabili. Se è coinvolto anche un esperto dello Jugendamt, verrà informato del piano, che lo accetterà se è chiaro, se la sicurezza dei bambini è garantita ed è legale.



Cosa succede in seguito?

Tutti coloro che prendono parte al *FamilienRat* ricevono ben presto una copia del piano. La famiglia – ed anche gli esperti coinvolti - si impegneranno a realizzarlo con successo. Dopo un periodo di tempo definito Le sarà chiesto come procede la realizzazione del piano. Per un'eventuale verifica e/o delle modifiche avrà luogo, nella maggior parte dei casi, un altro incontro, che è stato convenuto con il *FamilienRat*.

Buon successo!

Il Suo coordinatore/la Sua coordinatrice, che potrà contattare al telefono in qualsiasi momento:

Nome

Telefono

Altre informazioni:

Landeshauptstadt Stuttgart, Jugendamt, Ufficio FamilienRat:

Heike Hör, Wilhelmstraße 3, 70182 Stuttgart, Telefono 0711/216-55322, E-Mail:

heike.hoer@stuttgart.de e www.stuttgart.de/familienrat

Editore: Landeshauptstadt Stuttgart, Jugendamt in unione all'Ufficio di Comunicazione, Redazione: Christina Riedlinger, Design: Uli Schellenberger, Fonte: Eigen Kracht Centrale Zwolle, Olanda rielaborato dall'Ufficio FamilienRat di Stoccarda